

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

TELUGU

9690/05

Paper 5 Prose

October/November 2006

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet. Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in. Write in dark blue or black pen. Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Telugu**.

Dictionaries are not permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

ఈ సూచనలను ముందుగా చదవండి.

మీకిచ్చిన ప్రత్యుత్తర పత్రంలోని ముఖపత్రం మీది సూచనలను పాటించండి.

నిర్దేశించిన స్థలాల్లో ప్రత్యుత్తరపత్రం/పత్రసంపుటి మీద మీపేరు, కేంద్రంసంఖ్య, అభ్యర్థిసంఖ్య రాసి నింపండి.

ప్రత్యుత్తర పత్ర సంపుటిలో కాగితం రెండువైపులా రాయండి. ముదురు నీలం లేదా నలుపురంగు సిరాకలాలనే వాడండి.

స్టేపిల్లు, పేపరు క్లిప్పలు, హైలైటర్లు, గ్లూ లేదా చెరుపుడు ద్రవాలు వాడవలదు.

పదకోశాలు అనుమతింపబడవు.

పక్కనున్న పుటలోని పాఠ్యాన్ని తెలుగులోకి అనువదించండి.

ఒకటికన్నా ఎక్కువ ప్రత్యుత్తరపత్రాలను వాడినపుడు వాటినన్నిటిని చివరకు ఒకటిగా గుదికూర్చి కట్టండి.

గుణములు కుండలీకరణపు గుర్తుల్లో గుర్తింపబడినవి.

Translate into **Telugu**.

Dasaratha trembled with an unknown fear. The bow and arrows slipped from his hands. He stumbled towards the direction from which the voice came. There he saw a young ascetic named Sravana lying in a pool of blood with an arrow stuck in his body! He looked at Dasaratha, and uttered in pain: 'You committed a sin. I was innocently filling my pitcher with water for my blind old parents. Who will give them water now?' Dasaratha looked at him speechlessly. Sravana continued in broken sentences, 'Who will look after my parents in their old age? They have nobody except me. Go and fall at their feet and beg their pardon. Fill the pitcher with water and give it to them.' Then he fell back, moaning.

Copyright Acknowledgements:

Passage © Swami Chinmayananda and Kumari Bharati Naik; *Bala Ramayanam*; Central Chinmaya Mission Trust.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.